

YASEN LUOBIN QUANJI
8

亚森·罗宾全集

怪盗 与名侦探

[法] 莫里斯·卢布朗 原著

华夏出版社

亚森·罗宾全集

8

怪盗 与名侦探

[法] 莫里斯·卢布朗◎原著
东方编辑部◎改写

华夏出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

怪盗与名侦探 / (法) 卢布朗著; 东方编辑部改写.
北京: 华夏出版社, 2008.4
(亚森·罗宾全集)
ISBN 978-7-5080-4649-5

I. 怪… II. ①卢…②东… III. 侦探小说—法国—现代—
缩写本 IV. I565.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 054668 号

本书由台湾东方出版社股份有限公司授权出版

怪盗与名侦探

原 著 [法] 莫里斯·卢布朗

改 写 东方编辑部

插 图 蒋 薇 郭 琦

责任编辑 邱 林

封面设计 铁皮人

版式设计 叶 茂

出版发行 华夏出版社

(北京市东直门外香河园北里 4 号 邮编: 100028)

总 经 销 四川新华文轩连锁股份有限公司

印 刷 化学工业出版社印刷厂

开 本 889mm×1194mm 1/32

印 张 9.25

字 数 200 千字

版 次 2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5080-4649-5

定 价 15.00 元

本版图书凡印刷、装订错误, 可及时向我社发行部调换

改写者的话

《怪盗与名侦探》是英国名侦探夏洛克·福尔摩斯和法国怪盗亚森·罗宾之间的斗争记录。

大家一定很想知道是名侦探获胜呢，还是怪盗占上风？在三角曲折离奇的怪案里，两人展开了扑朔迷离的斗智与斗勇。

怪盗罗宾搞得五花八门的圈套与化装，与料事如神的名侦探的推理与观察力，可谓棋逢对手、势均力敌。

故事中常常出现一位神秘的金发美人，连名侦探福尔摩斯一时也摸不清她的真正身份。她一会儿打扮成淑女，一会儿又化装成妖妇。究竟她是什么样的女人呢？总之，这三宗怪案的离奇复杂，以及在幕后活动的罗宾与穷追不舍的福尔摩斯之间的龙争虎斗，各位读者读了，一定会热血沸腾的。

《双面人》讲述的是罗宾与克利福盗窃集团斗智斗勇的故事。罗宾把他在奇岩城中所发现的名画和秘宝全数捐赠给法国。这些艺术品尚未运到美术馆，一直都是陈列在奇岩城的密室中。但这些宝物，在戒备森严的情况之下，居然在一天夜里全部被偷光了。

警方只知道这桩离奇的盗窃案是克利福大盗窃集团所干的，但是却没有一个人知道这个集团的首领是谁，他们的窝点在哪儿。克利福集团不仅是专门偷、抢的盗窃集团，同时也是非常凶恶的暴力

集团。他们杀人不眨眼,在短短几天之内,检察官夫人和几位无辜的百姓都相继遇害了!

罗宾下定决心,要向克利福集团挑战,他乔装为拉尔,想混入克利福集团中探听情报。但令人意想不到的,化装专家罗宾居然被精明的首领认了出来,而被关入黑暗的地下洞窟中,差点丧命。

由地下洞窟中脱险的罗宾,再度向克利福集团挑战,但还是无法调查出首领的真面目。这时,妻子被人杀害的萨拉特检察官向罗宾表示,愿意提供所有的财产,协助罗宾逮捕元凶。正当罗宾准备大显身手时,怪异的事件却接二连三地发生了,使罗宾非常困惑。但他仍然鼓起勇气,毫不气馁地继续和恶势力搏斗。

在侦办案情的过程中,罗宾将他的精力、智慧和才干发挥到了极限。结果,他终于如愿以偿地揭露了克利福首领的真面目……

目 录

怪盗与名侦探

第一章 古桌奇案

古桌的失踪	3
奖券不见了	6
罗宾的电报	11
爱女的失踪	15
金发美人	16
一百万法郎	19
葛尼玛探长	21
律师办公室	23
少女的美梦	24
罗宾遁走	31

第二章 蓝钻奇案

老将军的离奇死亡	33
使女的失踪	36
蓝色钻石	42
拍卖和怪信	44
假贵妇	51

罗宾的童话	56
第三章 夏洛克·福尔摩斯	
名侦探上场	60
罗宾的捉弄	66
数字与记号	71
秘密通道	74
三座房屋的秘密	79
老建筑师戴丹祖	81
罗宾的党羽	86
李代桃僵	91
第四章 怪房子的秘密	
地窖和宝石	95
罗宾与金发美人	99
说明真相	103
怪船海燕号	111
惊人的机关	114
龙争虎斗	118
蓝钻易美人	123
第五章 犹太古灯窃案	
罗宾的战书	130
明眸美少女	134
犹太古灯	138
女家庭教师	142
华生受创	146

小女孩安里叶	149
二楼的房客	154
举枪自杀	157
河边垂钓翁	163
完璧归赵	167
握手言欢	174

双 面 人

第一章 奇岩城的秘宝

向罗宾挑战	181
克利福盗窃集团	185
可疑的青年	188
克利福的复仇	193
罗宾开始活跃	196

第二章 神秘的女郎

克利福的首领	204
受惊的美女	211
鲜血的标记	217

第三章 罗宾的失败

美女的冒险	221
真假律师	225
吃惊的罗宾	233
地下坟墓的遗迹	240

第四章 可怜牺牲者

可疑的男人	249
古怪的秘书	257
严刑拷问	260

第五章 首领的真面目

克利福的城堡	266
复仇女郎	274
希望之家	278



怪盗与名侦探

第一章 古桌奇案

古桌的失踪

“嗯，这个不错，我就是喜欢抽屉多的桌子。”在旧货店里，杰尔波教授看中了一张旧桌子，他一边查看抽屉的好坏，一边自言自语着。他是贝尔塞学院的数学老教授，到街上去找教学用的老式磅秤时，无意中看到了这张桃心木的古桌。

“做得真讲究，还是桃心木做的哩！铜刻得也很结实。对了，买下它来做苏珊的生日礼物吧！不过，不知道价钱怎么样？贵了我可买不起啊！”老教授的经济并不富裕。不过，为了博取爱女的欢心，讲了半天的价钱，用六十五法郎买了下来。对老教授来说，这笔钱真不是个小数目啊！

“就给我送到这里去吧！”当他正在写家中地址的时候，一位刚刚走进店里的风度潇洒的年轻绅士也看中了这张桌子。

“老板，这张桌子卖多少钱？”

“对不起，刚刚卖掉了，很抱歉。”

“噢，卖给这位先生了吗？”

年轻绅士不胜惋惜地望了望老教授。老教授心里感到很高兴,他认为英雄所见略同,这张桌子一定是好货,幸亏抢先了一步。于是,他向年轻绅士点了点头,就走出店门去了。

街上刮着凛冽的寒风,枯叶在脚边随风飞舞。老教授竖起大衣的皮领,急急踏上归途,却听见有人在背后招呼他。他转过头来一看,原来是刚才要买那张桌子的年轻绅士。那绅士彬彬有礼地说:“冒昧得很,请问刚才那张古桌是您特意选购的吗?”

“不,我出来找实验用的磅秤时,无意中看中它了。”

“那么,您并不是非要买那张桌子不可的,是吗?”

“不错。但是,我已经看中它了。”

“是因为它古老而讲究的缘故吗?”

“不,因为抽屉多,我觉得很方便。”

“那么这样吧!我拿更方便、更讲究的桌子跟您交换,可以吗?”

“不,那张桌子我认为已经够好的了。我并不想交换。”

“请您帮个忙吧!”

人家越请求,老教授反而越固执,最后,他光火起来:“很抱歉,请你别再啰唆了。”

他刚要掉头走开,年轻绅士赶上一步挡住去路,说:“老先生,您别生气。我不知道您是多少钱买的,我加一倍价钱给您,请您让我好吗?”

“不行。”

“那么,三倍呢?”

“你真啰唆，别说是三倍，五倍我也不能让的，我不是做生意的！”老教授怒容满面。年轻绅士默默地凝视他的怒容，眼光中显露出一丝无法形容的魄力，连正在发脾气老教授也被那眼神逼迫得不敢再冒火了。但是，年轻绅士似乎突然想开了，对他笑了笑，转身走掉了。

“见鬼了！那东西也许相当珍贵，他才会死缠了我半天。想不到会拣了个便宜货，它绝不止值六十五法郎吧？”

老教授回到巴黎西南方贝尔塞的小房子里，过了大约有一个钟头，古桌就送来了。

“苏珊，你看，你若中意的话就送给你，算是你的生日礼物好了。”

“啊，太好了，爸爸。谢谢您！”

双眼湛蓝、有如一朵绽开的蔷薇似的美丽少女苏珊，高兴得搂住爸爸的脖子一个劲儿地吻，好像得到一张镶金的桌子似的。

她叫女佣奥丹丝帮忙，把它搬到自己的房里，拼命地洗刷后，擦得雪亮，再把心爱的用品啦、装饰品啦、学生时代的纪念品啦、信件啦，分门别类地放进小抽屉里。尤其是表兄菲利浦的一大叠来信，她更特意地用红丝带扎好，珍宝似的藏放在抽屉底下。

“好了，全在这里了。”苏珊还把小信箱放进其中一个抽屉里。

第二天，杰尔波教授的课十点钟就结束了。他走出校舍，苏珊已经在校门外等着。教授满脸笑容，一边挥手，一边走了过去。每天，父女都是这样约好时间见面，然后有说有笑地走回家去。

“那张桌子怎么样？”

“太好了！我跟奥丹丝把上面的铜刻擦得亮亮的，简直和黄金一样！”

“没想到你会这么喜欢它。”

“还不只是喜欢呢？我高兴得满脑子里都是桌子，连刚才是由哪一条路回来的，都弄不清楚哩！”

老教授听了哈哈大笑，但是，突然觉得这孩子也真可怜。教授的收入不怎么丰裕，所以这个失去妈妈的孩子，得到一张旧桌子就这么珍视和喜悦。

“那么，让我来欣赏一下那变成金光闪烁的宝贝桌子吧！就在午饭以前，好吗？”

“好的，您也许会不认识它了。”

回到家里，苏珊立刻跑上由院子通到楼上的楼梯，打开自己的房门，紧跟着就尖叫了起来。

“怎么了？”老教授急忙跑了上去。苏珊脸色苍白，一句话也说不出。教授往房子里看了一下，那张古桌已消失得无影无踪了。

奖券不见了

桌子被人偷走了！并且是在光天化日之下从大门搬走的。接到警察局的报告后，检察官就坐汽车赶来了。据他的调查，就在苏珊到学校去接父亲，女佣奥丹丝上街去买东西的短暂时间内，发生了这一件窃案。

“有个胸前佩戴着货运行标志的人在教授家门前按过两次铃。”街坊有人这么说。

不过,谁也没想到教授家连女佣也出门了,所以眼看着那个人把桌子搬到马车上运走,一点也不觉得有什么蹊跷。更怪的事是除了桌子,一样东西也没少。衣柜、壁橱都好端端的,连苏珊随便放在古桌上的钱包里的金币也没有人动过,原封不动地改放在旁边的桌子上。

被偷走的只是那张古桌和抽屉里装的东西。那些东西都是些廉价的装饰品和旧信件。对苏珊来说,这些东西只是可贵,却值不了几个钱。盗窃的目的自然不会是抽屉里的东西,大概是怕女佣回来,慌忙中没有工夫倒出那些东西而顺手牵羊的吧!

显然,盗窃的目的只是那张老旧的桌子。可是,为了区区一张旧桌子,他们就冒险在白天来行窃?这件事太令人费解,连检察官也深感蹊跷。

“假如目标是那张桌子,我倒有嫌疑犯的线索,”教授详述了昨天那个年轻绅士用几倍的价钱和他交换那张桌子的事,又说,“我断然拒绝以,他好像很难过。当他绝望走开之前,恶狠狠地瞪了我一眼,那可怕的眼神,我这一辈子也忘不了的。”

“哦!不过,单凭这一点,也不能断定是那个青年干的。”检察官又沉思了起来。

旧货店的老板也被传来了。然而,他肯定地说,老教授和那年轻绅士都是素不相识的顾客,自然不知道那年轻绅士的姓名和住址。

“那张桌子是从哪儿买来的?”

“姓名我不方便告诉您!是某一望族的主人去世后,拍卖他豪华家具里的一件。买价是四十法郎,加上运费和利润,卖六十五法郎,应该是很公道的。”旧货店老板说了些风凉话。

老教授越想越生气,检察官毫无所获地回去以后,他便自己胡思乱想起来。

“对了,一定是那张旧桌子的抽屉有暗层,藏有旧时的珠宝金币这一类的宝物。老板不是说过卖主是某一望族吗?说不定那个青年知道了这件事,所以才死乞白赖地非要叫我让给他不可。那时候,假如我脑筋动得快,仔细检查的话,或许就能发现惊人的秘宝了……”

想到这里,清贫的老教授好像骤然失去了送到眼前的幸运似的,心中懊恼极了。纯真无邪的苏珊看到父亲扼腕叹息,就笑着劝慰他:“哪会有这种事情,爸爸,您别再去想它了。那样的财产,我们根本不需要啊!我跟爸爸两人能够过这样惬意的日子就是莫大的幸福啊!”

“话不是这么说。拿你来说,女大当嫁,你早晚得离开我。想想看,假如有一笔巨大的财富从抽屉里跑出来,用它来购办嫁妆,要嫁给多好的家庭都没有问题。没有嫁妆,我可不能把你嫁出去的呀。要不然,做父亲的可就太没有面子了。”

依照法国当时的风俗,女儿带嫁妆出嫁是天经地义的事。

“没关系,爸爸,我是不要嫁妆的。”一提到结婚,苏珊连耳根都红了。因为瞒着父亲,她已经和表兄菲利浦十分相爱了。她觉得